NITECORE®

KEEP INNOVATING

UNK2 Dual slot USB charger for Nikon camera batteries

· Real-time Info Display
· Automatic Adoption of Charging Modes
· Overcharge and Over-Discharge Protected

(English) IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this charger, please find your verification code on the package box, and go to http://charger.nitecore.com/validation (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, Nitecore will send you a warranty service email. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application. Before you complete the warranty service registration, you cannot enjoy our warranty service for your purchase.

(Español) AVISO IMPORTANTE RELATIVO AL SERVICIO DE GARANTÍA

¡Gracias por su compra! Antes de usar este cargador, busque el código de verificación en el empaque del producto y diríjase a http://charger.nitecore.com/validation (o escanee el código QR junto al código de verificación para ir al sitio web en su celular). Escriba su código de verificación e información según sea necesario y envíe la información. Después de la verificación, Nitecore le enviará un correo electrónico de servicio de garantía. Este correo electrónico y su dirección de correo electrónico de registro son esenciales para su posible solicitud de garantía. Antes de completar el registro del servicio de garantía, no podrá disfrutar de nuestro servicio de garantía para su producto.

(Deutsch) WICHTIGER HINWEIS ZUR GARANTIE SERVICE

Danke für Ihren Einkauf! Bevor Sie dieses Ladegerät verwenden, finden Sie Ihren Bestätigungscode auf dem Paketkasten und gehen Sie zu http://charger.nitecore.com/validation (oder scannen Sie den QR-Code neben dem Bestätigungscode, um auf Ihrem Mobiltelefon zu besuchen). Geben Sie Ihren Bestätigungscode und Ihre persönlichen Daten nach Bedarf ein und senden Sie die Seite ein. Nach der Bestätigung sendet Ihnen Nitecore eine Garantie-Service-E-Mail. Diese E-Mail und Ihre Registrierungs-E-Mail-Adresse sind für Ihre mögliche Garantieanwendung unerlässlich. Bevor Sie die Garantie-Service-Registrierung abschließen, können Sie unseren Garantie-Service für Ihren Kauf nicht genießen.

(Francais) AVIS IMPORTANT CONCERNANT VOTRE SERVICE DE GARANTIE

Merci d'avoir effectué un achat! Avant d'utiliser ce chargeur, veuillez trouver votre code de vérification sur la boîte et allez sur http://charger.nitecore.com/validation (ou scannez le code QR à côté du code de vérification sur votre téléphone mobile). Saisissez votre code de vérification et vos informations personnelles, et soumettre votre inscription. Après vérification, Nitecore vous enverra un courrier électronique de garantie. Ce e-mail et votre adresse e-mail d'inscription sont essentiels à votre demande de garantie. Avant d'effectuer l'enregistrement du service de garantie, vous ne pouvez pas profiter de notre service de garantie pour votre achat.

(Русский) ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Спасибо за сделанную Вами покупку! Перед использованием данного зарядного устройства просьба найти на упаковочной коробке свой проверочный код и пройти по ссылке http://charger.nitecore.com/validation (или отсканируйте двумерный штрих-код рядом с проверочным кодом для внесения в свой мобильный телефон). Внесите свой проверочный код и персональную информацию так, как это указано выше, и вышлите эту страницу на наш адрес. После проверки «Найткор» вышлет Вам электронное письмо относительно гарантийного обслуживания. Это электронное письмо и Ваш зарегистрированный адрес электронной почты важны для возможного предоставления Вам гарантийного обслуживания. Если вы не выполните регистрацию в отношении гарантийного обслуживания, мы, к сожалению, не сможем предоставить Вам гарантийное обслуживание в связи с Вашей покупкой.

(日本語) 保証サービスに関する重要なお知らせ

このたびは本製品をご購入いただきありがとうございます。製品をご使用になる前に保証サービスへの登録をお願いいたします。http://charger.nitecore.com/validation にアクセスするか、携帯電話で確認コードの横にあるQRコードをスキャンし、箱に記載の認証コードとお客様の情報を送信ください。鈴社にて 確認後、保証サービスメールをお送り致します。このお子メールと登録いただいた電子メールアドレスは、保証を受けるさい必要になりますので大切に保管ください。 保証サービスに登録されない場合は、当社の保証サービスを受けることはできませんのでご了承ください。

(한국어) 애프터 서비스의 중요 내용

본 상품을 구매해 주신 분들께 감사드립니다. 본 상품을 사용하시기 전에 겉포장의 QR 코드를 스캐닝시키시 http://charger.nitecore.com/validation 에 방문하여 정품 여부 확인 및 인증을 하시기 바랍니다. 정품 인증을 성공적으로 진행하신 후 나이트코어에서 발송되는 정벙 메일을 받으십시오. 이 자료는 안전성 보증 서비스를 받으실 수 있는 자료입니다. 애프터 서비스 신청을 하지 않으면, 추후 애프터 서비스를 받을 수 없습니다.

(Italian) INFORMAZIONI IMPORTANTI IN MERITO AL SERVIZIO DI GARANZIA

Grazie per il vostro acquisto! Prima di utilizzare il caricabatterie, vi chiediamo la gentilezza di cercare il vostro codice di verifica posto all'esterno della confezione e di attivarlo andando su http://charger.nitecore.com/validation (oppure di scansionare il QR Code utilizzando il vostro smartphone). Inserite il vostro codice e le vostre informazioni personali come richiesto, ed inviate il modulo di registrazione. Dopo esservi resgistrati, riceverete una mail da Nitecore con il riepilogo dei servizi di garanzia offerti. L'email che riceverete ed il vostro indirizzo email saranno necessari in futuro, nel caso dobbiate usufruire del nostro servizio di assistenza. Nel caso la procedura di verifica non venga effettuata dal cliente, non si potranno utilizzare i servizi di assistenza legati al caricabatterie in vostro possesso.

(Română) ANUNȚ IMPORTANT PRIVIND SERVICIUL DE GARANȚIE

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Înainte de a utiliza acest încărcător, vă rugăm să găsiți codul de verificare pe cutia pachetului, și apoi sa vizitati pagina http://charger.nitecore.com/validation (sau scanați codul QR de lângă codul de verificare pentru a versiunea mobile). Introduceti codul de verificare și informațiile personale solicitate pentru inregistrare. După verificare, Nitecore vă va trimite un e-mail confirmand certificatul de garantie al produsului achiziționat.Continutul acestui e-mail și adresa de e-mail cu care v-ati inregistrat sunt esențiale si vor fi solicitate in cazul in care veti inainte cereri in garanție. Înainte de a finaliza înregistrarea pentru service în garanție, nu vă puteți bucura de serviciul de garanție oferit pentru produsul achiziționat.

(简体中文) 售后服务的重要提示

感谢您购买本产品! 在使用本产品之前, 请持包装盒上防伪码登录 http://charger.nitecore.cn/validation 或刮开防伪贴纸的二维码，用手机扫描前往验证页面，按页面提示填写防伪码及个人信息等资料。成功通过正品验证后，您将收到奈特科尔发来的保固凭证邮件。请妥记您的注册邮箱及保存售后服务邮件，此资料为该产品享受保固服务的重要凭证。如不进 行售后服务申请，将不能享有该产品的保固服务。

(English)UNK2 User Manual

Features

- Dual slot charger for Nikon camera batteries
- Compatible with Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b batteries
- USB input port
- Real-time information on battery voltage, charging current, battery temperature, battery level and other parameters
- Monitors battery status and displays battery health
- Reverse polarity protection and anti-short circuit protection
- Automatic adoption of the optimal charging modes between CC and CV
- Automatic adoption of charging current
- Automatic termination upon charging completion
- Activates over-discharged batteries with protective circuits
- Compatible with power banks, 5V solar panels and USB adapter
- Made from durable and fire retardant PC materials
- Optimal heat dissipation design
- Insured worldwide by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd

Specifications

Input: DC 5V / 2A
Output Voltage: Slot 1 8.4V±1%
Slot 2 8.4V±1%
Output Current: 1000mA (MAX)
Interface: Input: USB
Output: Connector
Battery compatibility:
Nikon camera battery EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
Compatible camera model:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Size: 85mm×50mm×25.5mm (3.35"×1.97"×1")
Weight: 66g (2.33oz)

Operating Instructions

This product is designed specifically for Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b camera batteries. The UNK2 supports charging batteries in both slots simultaneously. The output current is adjusted automatically according to the input current to reach an optimal charging setting. This product shall NOT be used with other batteries not specified in this manual.

Automatic Current Adjustment

The UNK2's actual output current depends on the maximum power supplied from the USB power source. The output current will get adjusted based on the actual power being input to the device. The UNK2 is capable of outputting 1000mA, increasing its efficiency while shortening charging time.

Battery Status Monitoring

Once the battery is inserted, the UNK2 will proceed with an initial low current test charge to diagnose the battery status. After the diagnosis, the battery status will be shown as Good, Normal or Poor.
Note: Re-insert the battery when "Poor" appears on screen to avoid the odd of poor battery contact, replace the battery if "Poor" comes up on screen consistently.

Reverse Polarity and Anti-Short Circuit Protection

The UNK2 makes use of mechanical reverse polarity protection. Inserting incompatible batteries or incorrect battery installation will prevent the initiation of the charging process. The error message "EE EE" will come up on the LCD display when a short circuited battery is installed.

Battery Recovery

The UNK2 will attempt to recover over-discharged batteries when inserting in the charging slot. Upon successful battery recovery, the entire battery level indicator will flash to represent that a battery has been successfully recovered.
Note: This feature only works with protected batteries.

Cautions

1. The UNK2 is only compatible with Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b camera batteries. Do NOT attempt to charge other batteries.
2. Moderate heat from this product is to be expected during the charging process, which is normal.
3. Operating temperature: -10°~ 40°C, storage temperature: -20° ~ 60° C.
4. Carefully read all labels on the device to ensure batteries are installed correctly.
5. Please connect this charger to power supplies with the input voltage stated in the specifications of the user manual. If the input voltage is too low or too high, it may lead to malfunctions, or even a fire.
6. DO NOT charge batteries if there is any sign of faulty or short circuit.
7. The charger is designed for adults. Use of the charger by kids under age must be under supervision. Operation, using or cleaning of the charger may NOT be done by kids aged 8 years or younger.
8. DO NOT leave the product unattended while it is connected to a power supply. Unplug the product at any sign of malfunction and refer to the user manual.
9. Batteries of short lifespan should be replaced as soon as possible.
10. DO NOT store or use the product in an environment where the temperature is extremely high / low or changes rapidly, or in a confined area with a high temperature.
11. Store the device in ventilated areas. DO NOT uses the device in moist environment and keep away from any combustible materials.
12. Avoid any shock or impact to the device.
13. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
14. Unplug the device and remove batteries when it is not in use.
15. DO NOT disassemble or modify the device as doing so will render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
16. DO NOT misuse in any way! Use for intended purpose and function only.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products.
To be qualified for warranty, please refer to the "IMPORTANT WARRANTY NOTICE" section on top to validate your product. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified if the product(s) is/are:
1. broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties
2. damaged from wrong operations (i.e. reverse polarity installation, installation of non-rechargeable batteries or failure to obey the warnings)
3. damaged by batteries leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) UNK2 Manual de usuario

Características

- Cargador de baterías de 2 bahías para Nikon
- Compatible con baterías Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
- Puerto de entrada USB
- Información en tiempo real del voltaje de la batería, corriente de carga, temperatura de batería, nivel de batería y otros parámetros.
- Monitorea el estatus de la batería, y muestra la salud de la misma
- Protección contra polaridad invertida y protección contra cortocircuito
- Automáticamente adopta el modo de carga óptimo entre CC y VC
- Selección automática de la corriente de carga
- Terminación automática al completar la carga
- Activa baterías sobre descargadas con circuito de protección
- Compatible con bancos de poder y paneles solares de 5V y adaptadores USB
- Hecho de materiales PC duraderos y resistentes al fuego
- Diseñado para disipar el calor de manera óptima
- Asegurado mundialmente por Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Especificaciones

Entrada: DC 5V / 2A
Voltaje de salida: Bahía 1 8.4V±1%
Bahía 2 8.4V±1%
Corriente de salida: 1000mA (MAX)
Interfaz: Entrada: USB
Salida: Conector
Compatibilidad de batería:
Batería EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b para cámara Nikon
Modelos de cámara compatibles:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Tamaño: 85mm×50mm×25.5mm (3.35" ×1.97" ×1")
Peso: 66g (2.33oz)

Instrucciones de operación

Este producto está diseñado específicamente para baterías EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b de cámaras Nikon. El UNK2 puede cargar baterías en ambas bahías simultáneamente. La corriente de salida se ajustará automáticamente de acuerdo con la corriente de entrada para alcanzar una configuración óptima de carga. Este producto NO debe ser utilizado con baterías no especificadas en este manual.

Ajuste automático de corriente

La corriente real de salida de UNK2 depende de la potencia máxima suministrada desde el USB. La corriente de salida se ajustará en función de la potencia real introducida en el dispositivo. El UNK2 es capaz de suministrar 1000mA, aumentando su eficiencia y reduciendo la duración de la carga.

Monitoreo de la salud de la batería

Una vez que la batería ha sido instalada, el UNK2 procederá inicialmente con una prueba diagnóstico de baja potencia para saber el estado de la batería. Después del diagnóstico, el estado de la batería se mostrará como Bueno, Normal o Bajo (Good, Normal, Poor).
Nota: Vuelva a instalar la batería cuando aparezca "Poor" en la pantalla para evitar que el contacto de la batería sea impreciso, reemplace la batería si "Poor" aparece continuamente.

Protección contra polaridad invertida y corto circuito

El UNK2 utiliza la protección mecánica para evitar la polaridad inversa. Insertar baterías no compatibles o instalar las baterías incorrectamente impedirá el inicio del proceso de carga. El mensaje de error "EE EE" aparecerá en la pantalla LCD cuando una batería haga cortocircuito al instalarse.

Recuperación de baterías

El UNK2 tratará de recuperar las baterías sobre descargadas cuando se inserte una en la bahía de carga. Una vez que la batería ha sido recuperada con éxito, el indicador de carga parpadeará para indicar que la batería ha sido recuperada.
Nota: Esta característica sólo funciona con baterías protegidas.

Precauciones

1. El UNK2 es compatible únicamente con baterías EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b de cámaras Nikon, NO intente cargar otras baterías.
2. Es normal esperar un calentamiento moderado del producto durante el proceso de carga.
3. Temperatura de operación: -10° a 40°C, temperatura de almacenamiento: -20° a 60° C.
4. Lea con atención todas las indicaciones en el dispositivo para asegurarse que las baterías están correctamente instaladas.
5. Por favor conecte este cargador a una fuente de alimentación con el voltaje de entrada indicado en las especificaciones de este manual de usuario. Si el voltaje de entrada es muy bajo o muy alto, podría conducir a un mal funcionamiento, o incluso a un incendio.
6. NO cargue las baterías si hay alguna señal de falla o cortocircuito.
7. El cargador es para uso de personas mayores de 18 años. Los menores de edad deben ser supervisados por un adulto cuando usen el cargador.
8. NO deje el producto sin supervisión cuando esté conectado a una fuente de alimentación. Desconecte el producto ante cualquier signo de mal funcionamiento y revise el manual de usuario.
9. Baterías con poca esperanza de vida deben ser reemplazadas lo antes posible.
10. NO almacene el producto en ambientes en los cuáles la temperatura sea extremadamente alta/baja, existan cambios rápidos, o en áreas confinadas con una alta temperatura.
11. Guarde el producto en áreas ventiladas, NO utilice el dispositivo en ambientes húmedos y manténgalo alejado de materiales combustibles.
12. Evite cualquier golpe o impacto al dispositivo.
13. NO coloque ningún objeto conductor o metálico en el dispositivo, esto para evitar cortocircuito y explosiones.
14. Desconecte el dispositivo y remueva las baterías cuando no esté en uso.
15. NO desarme o modifique el dispositivo, hacerlo eliminará la garantía del producto, consulte la sección de garantía de este manual para obtener información más completa sobre la garantía.
16. iNo haga mal uso del cargador en cualquier forma! Utilice para la función y propósitos previstos.

Renuncia de responsabilidad

Este producto está mundialmente asegurado por Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE no será responsable de ninguna pérdida, daño o reclamación de cualquier tipo incurrida como resultado del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario.

Detalles de garantía

Nuestros distribuidores autorizados son responsables del servicio de garantía. Si se presenta un problema cubierto bajo esta garantía, los clientes pueden ponerse en contacto con sus distribuidores respecto a sus reclamaciones de garantía, siempre y cuando el producto se haya adquirido de un distribuidor autorizado. La garantía de NITECORE sólo es válida para productos adquiridos de una fuente autorizada. Esto es válido para todos los productos NITECORE.
Para calificar para la garantía, por favor refiérase a la sección "IMPORTANTE, AVISO DE GARANTÍA "sección arriba de validar su producto.
Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo durante un periodo de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de adquisición. Después de los 12 meses (1 año) aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se invalidará si el(los) producto(s) está(n):
1. Roto(s), reconstruido(s) y/o modificado(s) por partes no autorizadas
2. Dañado(s) por mal uso/operación (P.E. instalación con la polaridad invertida, instalación de baterías no recargables, violación de las precauciones) o,
3. Dañados por fuga de baterías.

Para la información más reciente sobre productos y servicios de NITECORE® favor de ponerse en contacto con un distribuidor local de NITECORE® o enviar un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch)UNK2 Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Ladegerät für Nikon mit zwei Ladeschächten
- Kompatibel mit Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b-Akkus
- USB-Eingang
- Echtzeitinformationen zu Akkuladestand, Akkuspannung, Ladestrom, Ladeluft temperatur, Ladekapazität und Akkuzustand
- Erkennt automatisch den Akkuzustand
- Verpolungsschutz und Kurzschluss-Schutz
- Automatische Wahl der optimalen Ladeart zwischen CC und CV
- Automatische Beendigung des Ladevorgangs
- Reaktivierung tiefentladener Akkus mit Schutzschaltung
- Kompatibel mit Zusatzakkus, 5V-Solarpanels und USB-Adaptern
- Hergestellt aus robusten und feuerhemmenden PC- und ABS(V0)-Materialien
- Optimale Wärmeableitung
- Weltweit versichert durch Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd

Technische Daten

Eingang: DC 5V / 2A
Ausgangsspannung: Slot 1: 8,4 V ± 1%
Slot 2: 8,4 V ± 1%
Ausgangsstrom: 1000 mA (max.)
Schnittstelle: Eingang: USB
Ausgang: Ladeschacht-Kontakte
Kompatibel mit:
Nikon Kamera Akku Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
Kompatible Kamera Modelle:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Abmessungen: 85 mm × 50 mm × 25,5 mm
Gewicht: 66 g (ohne Akkus)

Bedienungsanleitung

Der UNK2 ist ein Zwei-Slot-Ladegerät speziell für Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b Kamera-Akkus. Der UNK2 unterstützt das gleichzeitige Laden von 2 Akkus. Der Ausgangsstrom wird automatisch entsprechend dem Eingangsstrom eingestellt, um die optimale Ladeeinstellung zu erreichen. Dieses Produkt darf NICHT mit anderen als in diesem Handbuch angegebenen Akkus verwendet werden.

Automatische Erkennung der maximalen Leistung der Energiequelle

Der tatsächliche Ladestrom des UNK2 hängt von der maximalen Eingangsleistung ab, die von der USB-Stromquelle geliefert wird. Der Ladestrom wird eingestellt auf Basis der tatsächlichen Leistung, die dem Gerät zugeführt wird. Der UNK2 ist in der Lage, mit bis zu 1000mA zu laden. Dies ist erhöht die Effizienz und verkürzt gleichzeitig die Ladezeit.

Erkennung der Akku-Kondition

Sobald der Akku eingelegt ist, beginnt der UNK2 mit einem geringen Ladestrom die Akkukondition zu ermitteln, um diese als
"Good", "Normal" oder "Poor" anzuzeigen.
HINWEIS: Wird der Akkustatus als "Poor" angezeigt, überprüfen Sie zuerst, ob der Kontakt des Akkus zum Ladegerät optimal ist, da es sich sonst ggf. um eine Falschmeldung handelt. Entnehmen Sie dazu den Akku und legen Sie ihn erneut in korrekter Weise ein. Wechseln Sie den Akku aus, wenn die Meldung gleichbleibt.

Verpolungsschutz und Schutz gegen Kurzschluss

Der UNK2 nutzt einen mechanischen Verpolungsschutz. Das Einsetzen von inkompatiblen Akkus oder die falsche Akkuinstallation verhindert den Beginn des Ladevorgangs.

Reaktivierung tiefentladener Akkus

Der UNK2 ist in der Lage, tiefentladene, geschützte Akkus zu reaktivieren.
HINWEIS: Diese Funktion ist nur für Akkus mit Schutzschaltung verfügbar.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Der UNK2 Lader ist ausschließlich für Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b Akkus geeignet. Versuchen Sie NICHT, andere Akkus damit aufzuladen.
2. Es ist normal, wenn der UNK2 Lader während des Ladens moderate Wärme abgibt.
3. Betriebstemperatur: -10° bis 40°C, Lagertemperatur: -20° bis 60°C
4. Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise auf dem Gerät, um sicherzustellen, dass die Akkus korrekt installiert sind.
5. Schließen Sie dieses Ladegerät nur an Netzteile an, deren Eingangsspannungen den Werten entsprechen, die in dieser Anleitung aufgeführt sind. Wenn die Eingangsspannung zu niedrig oder zu hoch ist, kann dies zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen.
6. Laden Sie die Akkus NICHT, wenn Anzeichen von Fehlern oder Kurzschlüssen vorliegen.
7. Das Ladegerät ist für den Gebrauch durch Erwachsene konzipiert. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
8. Lassen Sie den Lader NICHT unbeaufsichtigt, wenn er an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Trennen Sie den Lader sofort von der Stromquelle, wenn Sie Anzeichen von Fehlfunktionen bemerken und lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
9. Akkus mit nur noch kurzer Betriebszeit sollten so schnell wie möglich ersetzt werden.
10. Lagern oder verwenden Sie das Produkt NICHT in einer Umgebung, in der die Temperatur extrem hoch / niedrig ist oder sich schnell ändert, oder in einem begrenzten Bereich mit hoher Temperatur.
11. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen. Verwenden Sie den Lader NICHT in feuchter Umgebung und halten Sie ihn fern von brennbaren Materialien.
12. Setzen Sie den Lader KEINEN Schlägen oder Erschütterungen aus.
13. Legen Sie KEINE leitenden oder metallenen Gegenstände in den Lader, um einen Kurzschluss oder Explosionen zu vermeiden.
14. Entfernen Sie alle Akkus und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn es nicht in Gebrauch ist.
15. Zerlegen oder modifizieren Sie den Lader NICHT. Anderenfalls erlischt der Garantieanspruch. Lesen Sie dazu die Details in dieser Anleitung.
16. Zweckentfremden Sie das Gerät nicht! Verwenden Sie es ausschließlich für den beabsichtigten Zweck und Funktion!

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit von Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. Nitecore haftet nicht für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aufgrund der Nichtbeachtung der hier in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Anweisungen entstanden sind.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion des NITECORE® UNK2 Ladegeräts kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb der ersten 15 Tagen nach Erwerb, unter Vorlage des Kaufbelegs, durch den Endverbraucher getauscht werden. Nach 15 Tagen und bis zum Ablauf von 12 Monaten kann das UNK2 zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten
Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Über 12 Monate hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.
Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an service@nitecore.com
HINWEIS: Die offizielle Website von NITECORE® gilt im Falle von geänderten Produktdaten als maßgebend.

Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Francais)UNK2 Manuel d'Utilisation

Caractéristiques

- Deux ports de charge
- Compatible avec les batteries Nikon: EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
- Sortie chargeur USB
- Information en temps réel de la tension de la batterie, le courant de charge, la température de la batterie, le niveau de la batterie et d'autres paramètres
- Contrôle l'état de la batterie, indiquant la charge restante de la batterie
- Protection contre les inversions de polarité et les courts-circuits
- Ajustement automatique pour les modes de charge optimale entre CC et CV
- Arrêt automatique à la fin de la charge
- Active les batteries déchargées (avec circuit de protection)
- Compatible avec les powerbank et les panneaux solaires
- Fabriqué à partir de matériaux PC et ABS (V0) durables et ignifuges
- Conçu pour une dissipation optimale de la chaleur
- Assuré dans le monde entier par Ping An Insurance (Group) Company of China, Lt

Spécifications

Entrée: DC 5V/2A
Tension sortie: Slot 1 8.4V±1%
Slot 2 8.4V±1%
Courant sortie: 1000mA (MAX)
Interface: Entrée : USB
Sortie : connecteur
Compatible:
Batterie de caméra Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
Compatible avec:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Dimensions: 85mm×50mm×25.5mm
Poids: 66g

Instructions

Le présent chargeur est destiné aux batteries de caméra Nikon de type EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. Le chargeur UNK2 assure la charge de deux batteries simultanément. Le courant de sortie est réglé automatiquement en fonction du courant d'entrée pour atteindre un réglage de charge optimal. Ce produit NE doit PAS être utilisé avec d'autres batteries non spécifiées dans ce manuel

Ajustement automatique

Le courant de sortie réel de l'UNK2 dépend de la puissance maximale fournie par l'USB. Le courant de sortie est réglé en fonction de la puissance réelle introduite sur l'appareil. L'UNK2 est capable de délivrer 1000 mA, ce qui augmente son efficacité tout en raccourcissant le temps de charge.

Etat de la batterie

Une fois la batterie insérée, l'UNK2 procédera à une charge initiale de test de courant faible pour diagnostiquer l'état de la batterie. Après le diagnostic, l'état de la batterie s'affiche comme Bon, Normal ou Mauvais (Good, Normal, Poor)
Note: Re-insérer la batterie lorsque "Pauvre" (Poor) apparaît à l'écran au cas il y aurait un mauvais contact de la batterie, remplacez la batterie si "Poor" apparaît à l'écran de façon continue.

Protection contre inversion de polarité et court-circuit

L'UNK2 utilise la protection contre les inversions de polarité. L'insertion de batteries incompatibles ou l'installation incorrecte de la batterie empêchera le démarrage du processus de charge. Le message d'erreur "EE EE" apparaît sur l'écran LCD à l'installation d'une batterie en court-circuit.

Récupération de la batterie

L'UNK2 tentera de récupérer les batteries déchargées lors de l'insertion dans la fente de chargement. Après une récupération réussie de la batterie, le témoin de niveau de la batterie clignote pour indiquer qu'une batterie a été récupérée avec succès.
Note: Cette fonction ne fonctionne qu'avec des batteries avec circuit de protection.

Précautions

1. Le chargeur UNK2 n'est compatible avec les batteries EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b, NE PAS utiliser avec d'autres batteries.
2. Une montée en température du produit est à prévoir pendant le processus de charge, c'est normal.
3. La plage de température appropriée pour le chargeur en opération est -10°C-40°C, et -20°C-60°C lorsqu'il est inactif..
4. Lisez attentivement toutes les étiquettes de l'appareil pour vous assurer que les piles sont correctement installées.
5. Veuillez connecter ce chargeur aux sources d'alimentation avec la tension d'entrée indiquée dans les spécifications du manuel d'utilisation. Si la tension d'entrée est trop faible ou trop élevée, cela peut entraîner des dysfonctionnements ou même un incendie.
6. NE CHARGEZ PAS les batteries s'il y a un signe de défaut ou de court-circuit.
7. Le produit est conçu pour les adultes. L'utilisation du produit par des mineurs doit être soumis à la surveillance d'un adulte. Le fonctionnement, l'utilisation ou le nettoyage du produit NE PEUT PAS être effectué par des enfants âgés de moins de 9 ans.
8. Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il est connecté à une source d'énergie. Si vous constatez un dysfonctionnement, arrêtez la charge immédiatement et référez-vous au mode d'emploi.
9. Les batteries de courte durée de vie doivent être remplacées dès que possible.
10. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans un milieu avec une température extrême ou soumise à des changements rapides, ou une atmosphère confinée avec une température élevée.
11. Utilisez le chargeur dans des espaces bien ventilés, Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un environnement trop humide. N'approchez pas de substances volatiles inflammables du chargeur.
12. Evitez les chocs qui pourraient endommager le chargeur.
13. N'insérez pas de fils métalliques ou autres matériaux conducteurs à l'intérieur du chargeur pour éviter un court-circuit ou une explosion.
14. Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, retirez toutes les batteries et débranchez le chargeur.
15. Ouvrir, démonter et modifier l'unité peut invalider la garantie. Vérifiez les termes de la garantie ci-dessous.
16. NE PAS abuser! A utiliser pour le but et la fonction prévus uniquement.

Avertissement

Ce produit est globalement assuré par Ping An Insurance (Group) Company of China, Nitecore décline toute responsabilité en cas de perte, de dommage ou de réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans la présente Manuel utilisateur.

Garantie

Les distributeurs officiels sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, le client peut contacter son distributeur local pour prétendre au service de garantie, tant que son produit a été acheté chez un distributeur officiel. La garantie NITECORE ne s'applique qu'aux produits achetés chez des revendeurs officiels. Cela s'applique pour tous les produits NITECORE.
Pour être qualifié pour la garantie, veuillez vous référer à la section «IMPORTANT WARRANTY NOTICE"» en haut pour valider votre produit. Un chargeur UNK2 défectueux peut être échangé par l'intermédiaire d'un distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être envoyés à un distributeur autorisé pour réparation pendant les 12 mois suivant l'achat. Au-delà de 12 mois, une garantie limitée s'applique, couvrant les coûts de main d'œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.
La garantie est annulée si le produit est :
1. démonté, reconstruit et/ou modifié dans des conditions non autorisées
2. endommagé suite à un usage inapproprié (tel que inversion de polarité ou charge de piles non rechargeables)
3. endommagé suite à des fuites de batteries.

Pour plus d'informations sur le service de garantie NITECORE®, contactez votre distributeur régional NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com.
※ Toutes les images et le texte composant ce m

（日本語）UNK2 説明書

商品特徴

- ニコン製カメラバッテリー用２スロットチャージャー
- ニコン EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b バッテリーに対応
- USB 入力ポートを搭載
- バッテリーの電圧、充電電流、温度、充電電流などのリアルタイム情報を表示
- バッテリーの状態をモニターしディスプレイに表示
- 電池の逆入れ防止機能および短絡防止機能付き
- 最適な充電モードを CC または CV から自動で選択
- 最適な充電電流に自動で調整
- 充電が終わると自動的に停止
- 過放電された保護回路付きのバッテリーを再活性化可能
- USB アダプター、ポータブルバッテリーや 5V ソーラーパネルなどを電源として使用可能。
- 難燃性の PC 素材を使用
- 放熱性能を最適化するデザイン
- 中国 Ping An 保険 (グループ) 会社の保険を世界中で適用

仕様

入力：　DC 5V / 2A
出力電圧：　スロット 1　8.4V±1%
　　スロット 2　8.4V±1%
出力電流：　1000mA (MAX)
　　入力 : USB
　　出力 : コネクタ
使用可能バッテリー：
ニコンカメラバッテリー EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
互換性のあるカメラ：

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,
Nikon D800,	Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,
Nikon D850,	Nikon D7000,	Nikon D7100,	Nikon D7200,
Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,	Nikon Z6,
Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II			

サイズ：　85mm×50mm×25.5mm
重量：　66g

使用方法

本器はニコンの EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b カメラバッテリー専用です。このマニュアルに記載以外のバッテリーには使わないでください。充電は 2 つのスロットで平行して行うことができます。充電電流は、入力電流にあわせて最適な電流になるよう自動的に調節されます。

電流の自動調節

充電電流は USB からの入力電圧により変化します。また充電時間を短くするために、最大 1000mA での充電が可能です。

バッテリー状態のモニター

バッテリーを入れると、微量な電流を流してバッテリーの状態を診断し、その結果を「Good」「Normal」「Poor」で表示します。
ノート：「Poor」が表示された場合は、接触不良の可能性もあるためもう一度バッテリーを入れ直してみてください。繰り返し「Poor」が表示される場合はバッテリーを交換してください。

バッテリーの逆入れ防止機能及び短絡防止機能

本器は電池を逆入れできない構造になっています。また互換性のないバッテリーを入れたり正しく入っていない場合は充電が始まりません。短絡しているバッテリーを入れた場合は「EE EE」のエラーメッセージが表示されます。

バッテリーの再活性化

本器は過放電されたバッテリーを入れると再活性化を試みます。再活性化が成功すると、バッテリーレベルのインジケーターが点滅します。
ノート：再活性化を試みるのは保護回路付きのバッテリーのみです。

注意事項

1. 本器はニコンの EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b カメラバッテリー専用です。他のバッテリーには使用しないでください。
2. 充電中に本体が熱くなりますが異常ではありません。
3. 安全な使用環境温度は -10-40° C。安全な保管温度は -20-60° C です。
4. 本体に貼ってあるラベルなどをよく読んで正しくお使いください。
5. 本マニュアル記載の電源電圧についてお使いください。低すぎたり高すぎたりする電圧は故障や発火の原因となります。
6. 短絡や異常が見られるバッテリーは使用しないでください。
7. 本充電器は 1 8 歳以上のかたがご使用ください。1 8 歳未満の方は、保護者の管理下のもとご使用ください。
8. 充電中は充電器から目を離さないでください。異常が発生した場合は直ちに充電を中止し、マニュアルを参照してください。
9. 充電しても短い時間しか使用できないバッテリーは寿命ですので、それ以上の使用を控えてください。
10. 高温 / 低温、急激な温度変化、または密閉された高温環境での保存や使用は禁止です。
11. 本器は換気の良い場所に保管ください。また湿気の多い場所や火気の近くでは使用しないでください。
12. 本器に衝撃を与えないでください。
13. ショートや爆発の原因になりますので、導電素材や金属素材を充電器に入れないでください。
14. 使わないときはバッテリーを取り外し電源プラグを抜いてください。
15. 本器を分解または改造しないでください。された場合は保証が無効となります。詳細については本マニュアルの保証部分を参照ください。
16. 本マニュアル記載の目的や機能どおりの使い方をしてください。それ以外の使い方は危険ですのでおやめください。

免責事項

この製品は、中国 Ping An 保険 (グループ) 会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は、本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または主張についても責任を負いません。

保証詳細

正規代理店 / 販売店が製品保証サービスを提供します。製品を正規の代理店または販売店から購入していて、保証対象となる問題が発生した場合は、販売店または代理店にご連絡ください。NITECORE の保証は、正規の供給元から購入した製品に対してのみ提供されます。これはすべての NITECORE 製品に適用されます。
保証の適用を受けるために、「保証に関する重要なお知らせ」を参照して製品が正規品であるかをご確認ください。
NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 12 ヶ月 (1 年間) は無料で修理いたします。12 ヵ月 (1 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合 (電池の逆入れ、充電できない電池の使用など)。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。SYSMAX Innovations Co., Ltd. は、予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) UNK2 설명서

제품 특징

- 2 개의 니콘 배터리 충전 슬롯
- 니콘 EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b 배터리 호환 가능
- USB 타입 충전 방식
- 실시간으로 확인 가능한 배터리 전압 , 충전량 , 온도 등을 표시하는 디스플레이
- 배터리 상태와 배터리 수명 확인 가능
- 역극성 보호 및 회로 보호
- 정전압 / 정전류 간 최적의 충전 모드를 위한 자동 선택
- 충전 전류 자동 선택
- 충전 완료 시 자동 종료
- 보호 회로가 있는 과방전된 배터리 활성화
- 파워뱅크 , 5V 태양 전지 패널 및 USB 어댑터와 호환 가능
- 내구성 , 내화성이 뛰어난 PC 재질
- 최적의 방열 설계 디자인
- 중국 Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd 보험 가입

제품 사양

입력 :　DC　5V / 2A
출력 :　Slot 1　8.4V ± 1%
　　Slot 2　8.4V ± 1%
출력 전류 :　1000mA (MAX)
입력 방식 :　USB 방식
출력 방식 :　커넥터 방식
사용 배터리 :
Nikon camera battery EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
배터리 사용 모델 :

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Dimensioni:　85 mm × 50 mm × 25,5 mm
Peso:　66 g

Istruzioni per l'uso

Questo prodotto è stato progettato specificamente per le batterie Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. UNK2 supporta la ricarica delle batterie in entrambi gli slot contemporaneamente. La corrente di uscita viene regolata automaticamente in base alla corrente di ingresso per raggiungere l'impostazione di carica ottimale. Questo prodotto NON deve essere utilizzato con altre batterie non specificate in questo manuale.

Regolazione automatica della corrente

La corrente di uscita effettiva dell'UNK2 dipende dalla potenza massima fornita dall'USB. La corrente di uscita verrà regolata in base alla potenza effettiva immessa nel dispositivo. L'UNK2 è in grado di emettere 1000 mA, aumentandone l'efficienza e riducendo i tempi di ricarica.

Monitoraggio dello stato della batteria

Una volta inserita la batteria, UNK2 procederà con una carica iniziale di prova a bassa corrente per diagnosticare lo stato della batteria. Dopo la diagnosi, lo stato della batteria verrà visualizzato come Buono, Normale o Scadente.
Nota: reinserire la batteria quando appare "Scadente" sullo schermo per evitare lo scarso contatto della batteria, sostituire la batteria se "Poor" appare costantemente sullo schermo.

Protezione da inversione di polarità e anti-cortocircuito

L'UNK2 utilizza la protezione meccanica contro l'inversione di polarità. L'inserimento di batterie incompatibili o l'installazione errata della batteria impediscono l'avvio del processo di ricarica. Il messaggio di errore "EE EE" verrà visualizzato sul display LCD quando è installata una batteria in cortocircuito.

Recupero della batteria

L'UNK2 tenterà di recuperare le batterie eccessivamente scariche quando si inseriscono nello slot di ricarica. Al ripristino della batteria, l'indicatore del livello della batteria lampeggia per indicare che una batteria è stata ripristinata correttamente.
Nota: questa funzione funziona solo con batterie protette.

Avvertenze

1. UNK2 è compatibile solo con le batterie della fotocamera Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. NON tentare di caricare altre batterie.
2. Il calore moderato di questo prodotto è normale durante il processo di ricarica.
3. Temperatura di funzionamento: -10°~40°C, temperatura di conservazione: -20°~60°C.
4. Leggere attentamente tutte le etichette sul dispositivo per assicurarsi che le batterie siano installate correttamente.
5. Collegare questo caricabatterie agli alimentatori con la tensione di ingresso indicata nelle specifiche del manuale dell'utente. Se la tensione di ingresso è troppo bassa o troppo alta, può portare a malfunzionamenti o addirittura a un incendio.
6. NON caricare le batterie se c'è qualche segno di guasto o cortocircuito.
7. Il caricatore deve essere utilizzato solo da adulti sopra i 18 anni. I bambini di età inferiore a questa età devono essere sorvegliati da un adulto quando utilizzano il caricabatterie.
8. NON lasciare incustodito il prodotto mentre è collegato a un alimentatore. Scollegare il prodotto nel caso di segni di malfunzionamento e fare riferimento al manuale dell'utente.
9. Le batterie di breve durata devono essere sostituite il prima possibile.
10. Non conservare o utilizzare in ambienti ad alta/bassa temperatura, in cui la temperatura si è rapidamente surriscaldata o in cui si è prodotta una temperatura stretta.
11. Conservare il dispositivo in aree ventilate. NON utilizzare il dispositivo in un ambiente umido e tenere lontano da materiali combustibili.
12. Evitare urti o impatti sul dispositivo.
13. NON posizionare oggetti conduttivi o metallici nel dispositivo per evitare cortocircuiti ed esplosioni.
14. Scollegare il dispositivo e rimuovere le batterie quando non è in uso.
15. NON smontare o modificare il dispositivo in quanto ciò renderà la garanzia del prodotto non valida. Fare riferimento alla sezione sulla garanzia nel manuale per informazioni complete sulla garanzia.
16. NON abusare in alcun modo! Utilizzare solo per lo scopo e la funzione previsti.

Contestazioni

Questo prodotto è assicurato a livello mondiale da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non può essere ritenuta responsabile per eventuali perdite, danni o reclami di qualsiasi tipo sostenuti a causa della mancata osservanza delle istruzioni fornite in questo manuale di istruzioni.

Dettagli sulla garanzia

I nostri rivenditori e distributori autorizzati sono responsabili per il servizio di garanzia. In caso di problemi coperti da garanzia, i clienti possono contattare i propri rivenditori o distributori per quanto riguarda le richieste di garanzia, a condizione che il prodotto sia stato acquistato da un rivenditore o distributore autorizzato. La garanzia di NITECORE viene fornita solo per i prodotti acquistati da una fonte autorizzata. Questo vale per tutti i prodotti NITECORE. Per ottenere la garanzia, consultare la sezione "AVVISO DI GARANZIA IMPORTANTE" in alto per convalidare il prodotto. Qualsiasi prodotto DOA / difettoso può essere sostituito con un distributore / rivenditore locale entro 15 giorni dall'acquisto. Dopo 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi / malfunzionanti possono essere riparati gratuitamente per un periodo di tempo 12 mesi (1 anno) dalla data di acquisto. Oltre 12 mesi (1 anno), si applica una garanzia limitata che copre il costo della manodopera e la manutenzione, ma non il costo degli accessori o delle parti di ricambio.
La garanzia è annullata se il / i prodotto / i è / sono:
1. riparti, ricostruiti e / o modificati da soggetti non autorizzati
2. danneggiato da operazioni errate (ad esempio installazione di polarità inversa, installazione di batterie non ricaricabili o mancata osservanza delle avvertenze)
3. danneggiato da perdite di batterie.

Per le ultime informazioni sui prodotti e servizi NITECORE®, si prega di contattare un locale Distributore NITECORE® o inviare una email a service@nitecore.com.
※ Tutte le immagini, il testo e le dichiarazioni qui specificate in questo manuale utente sono solo a scopo di riferimento. In caso di discrepanza tra questo manuale e le informazioni specificate su www.nitecore.com, prevarranno le informazioni sul nostro sito web ufficiale. SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento senza preavviso.

(Italiano) UNK2 MANUALE D'USO

Caratteristiche

- Caricatore a doppio slot per Nikon
- Compatibile con le batterie Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
- Porta di ingresso USB
- Informazioni in tempo reale su tensione della batteria, corrente di carica, temperatura della batteria, livello della batteria e altri parametri
- Rileva e visualizza lo stato della batteria
- Protezione da inversione di polarità e protezione anti-cortocircuito
- Adozione automatica per le modalità di ricarica ottimali tra CC e CV
- Adozione automatica per la corrente di carica
- Spegnimento automatico al completamento della ricarica
- Attiva batterie eccessivamente scariche con circuiti di protezione
- Compatibile con power bank, pannelli solari 5V e adattatore USB
- Realizzato con materiali PC duraturi e ignifughi
- Design di dissipazione del calore ottimale
- Assicurato in tutto il mondo da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd

Dati tecnici

Ingresso:　DC 5V / 2A
Tensione di uscita:　Slot 1　8,4 V ± 1%
　　Slot 2　8,4 V ± 1%
Corrente di uscita:　1000mA (MAX)
Interfaccia:　ingresso: USB
　　Uscita: connettore
Compatibilità batteria:
batteria fotocamera Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
Modello di fotocamera compatibile:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Dimensioni:　85 mm × 50 mm × 25,5 mm
Peso:　66 g

Istrucțiuni de utilizare

UNK2 este conceput special pentru acumulatorii Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. UNK2 încarcă acumulatorii în ambele sloturi simultan. Intensitatea se reglează automat în funcție de curentul de intrare pentru a ajunge la parametrii optimi de încărcare. Acest produs nu trebuie folosit cu alți acumulatori, care nu sunt specificați în acest manual.

Reglarea automată a curentului

Curentul de ieșire al UNK2 depinde de puterea maximă furnizată prin USB. Acesta se reglează în funcție de puterea care intră în încărcător. UNK2 poate să furnizeze 1000 mA, crescând astfel eficiența și diminuând timpul de încărcare.

Monitorizarea sănătății bateriei

După ce acumulatorul este introdus, UNK2 inițiază o încărcare de testare folosind curent scăzut pentru a verifica starea acumulatorului. După acest test, acumulatorul indică dacă starea este bună ("Good"), normală ("Normal") sau slabă ("Poor").
Notă: Reintroduceți bateria dacă ecranul afișează "Poor", pentru a vă asigura că face bine contactul. Dacă mesajul "Poor" continuă să apară pe ecran, înlocuiți acumulatorul.

Protecția împotriva polarității inversate și a scurtcircuitării

UNK2 folosește protecție mecanică a polarității. În cazul în care folosiți un acumulator incompatibil sau îl introduceți incorect în acumulator, procesul de încărcare nu poate fi inițiat. În cazul introducerii unui acumulator scurtcircuitat, pe ecranul LCD este afișat mesajul "EE EE".

Recuperarea acumulatorului

UNK2 va încerca să recupereze acumulatorii supra-descărcați la introducerea în canalul de încărcare. După recuperarea acumulatorului, întregul indicator de nivel al bateriei va lumina intermitent pentru a arăta că procesul a fost finalizat cu succes.
Notă: Această caracteristică funcționează numai cu acumulatori cu protecție.

Precauții

1. UNK2 este compatibil doar cu acumulatorii Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. NU încercați să încărcați alte tipuri de acumulatori.
2. Căldura moderată din timpul procesului de încărcare este normală.
3. Temperatură de funcționare: de -10 ° până la 40 ° C, temperatură de depozitare: de -20 ° până la 60 ° C
4. Citiți cu atenție toate etichetele de pe dispozitiv pentru a vă asigura că acumulatorii sunt introduși corect.
5. Conectați încărcătorul la surse de alimentare cu tensiunea de intrare trecută în specificațiile din acest manual. Dacă aceasta este prea scăzută sau ridicată pot să apară defecțiuni sau să se producă incendii.
6. NU încărcați acumulatorii dacă există semne de defecțiuni sau de scurtcircuit.
7. Încărcătorul trebuie folosit doar de persoane peste 18 ani. Copiii care nu au împlinit această vârstă trebuie să fie supravegheați de un adult la utilizarea acestui produs.
8. NU lăsați produsul nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de alimentare. Deconectați-l la orice semn de defecțiune și studiați la manualul de utilizare.
9. Acumulatorii cu autonomie scurtă trebuie înlocuiți cât mai curând posibil.
10. NU expuneți aparatul la temperaturi ridicate sau la foc, evitați utilizarea dispozitivului în medii în care sunt posibile schimbări drastice ale temperaturii.
11. Depozitați dispozitivul în zone ventilate, departe de materiale combustibile și NU-l utilizați în mediu umed,
12. Evitați orice soc sau impact.
13. NU introduceți obiecte conductoare sau din metal în încărcător pentru a evita scurtcircuitarea și riscul producerii de explozii.
14. Deconectați aparatul atunci când nu-l folosiți.
15. NU demontați, nu modificați dispozitivul, acest lucru va face garanția produsului invalidă. Vă rugăm să consultați secțiunea "Garanție" în manual.
16. Nu abuzați! Folosiți-l doar pentru scopul și funcția pentru care a fost conceput!

Exonerare de răspundere

Acest produs este asigurat la nivel global de către Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non può essere ritenuta responsabile per eventuali perdite, danni o reclami di qualsiasi tipo sostenuti a causa della mancata osservanza delle istruzioni fornite in questo manuale di istruzioni.

Garanție

Dealerii și distribuitorii NITECORE autorizați sunt responsabili pentru oferirea de service în perioada de garanție. În cazul în care apare o problemă acoperită de garanție, clienții pot contacta dealerii sau distribuitorii doar dacă produsul a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat sau distribuitor. Garanția NITECORE este prevăzută numai pentru produsele achiziționate de la o sursă autorizată! Acest lucru se aplică tuturor produselor NITECORE.
Orice produs cu defecte poate fi înlocuit printr-un distribuitor în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni pot fi reparate gratuit pentru o perioadă de 12 luni (1 an) de la data achiziționării. După cele 12 luni (1 an), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.
Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:
1. sparte, reconstituite și/ sau modificate de către persoane neautorizate.
2. deteriorate din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată, introducerea de baterii care nu sunt reîncărcabile).
3. deteriorate din cauza scurgerii acumulatorului.

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.
※ Toate imaginile, textele și declarațiile specificate în acest manual de utilizare au doar scop de referință. În cazul în care apar discrepanțe între manualul de față și informațiile specificate pe www.nitecore.com, prevalează cele de pe website-ul oficial. SYSMAX Innovations Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și de a modifica conținutul acestui document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

(Română) UNK2 Manual de utilizare

Manual de utilizare

- Încărcător cu două sloturi pentru camera Nikon
- Compatibil cu acumulatori Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
- Port input USB
- Informații în timp real despre voltajul, temperatura, nivelul acumulatorului și alți parametri
- Monitorizează statusul acumulatorului și afișează sănătatea acestuia
- Protecție împotriva polarității inversate și a scurtcircuitării
- Alege automat modul optim de încărcare dintre CC și CV
- Adoptă automat curentul de încărcare
- Încheiere automată a încărcării după ce procesul de alimentare este complet
- Activează acumulatorii supradescărcați cu protecție
- Compatibili cu baterii externe, panouri solare de 5V și adaptor USB
- Construit din PC, materiale durabile și ignifuge
- Design pentru disiparea optimă a căldurii
- Asigurat International prin Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd

Specificații

Curent intrare:　DC 5V/ 2A
Tensiune ieșire:　Slot 1　8.4V±1%
　　Slot 2　8.4V±1%
Curent de ieșire:　1000mA (MAX)
Interfață:　încărcare USB
　　descărcare conector
Compatibilitatea acumulatorului:
acumulator EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b pentru camera Nikon
Modele de cameră compatibile:

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,	Nikon D800,
Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,	Nikon D850,	Nikon D7000,
Nikon D7100,	Nikon D7200,	Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,
Nikon Z6,	Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II				

Dimensiune:　85mm×50mm×25.5mm
Greutate:　66 grame

Instrucțiuni de utilizare

UNK2 este conceput special pentru acumulatorii Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. UNK2 încarcă acumulatorii în ambele sloturi simultan. Intensitatea se reglează automat în funcție de curentul de intrare pentru a ajunge la parametrii optimi de încărcare. Acest produs nu trebuie folosit cu alți acumulatori, care nu sunt specificați în acest manual.

Reglarea automată a curentului

Curentul de ieșire al UNK2 depinde de puterea maximă furnizată prin USB. Acesta se reglează în funcție de puterea care intră în încărcător. UNK2 poate să furnizeze 1000 mA, crescând astfel eficiența și diminuând timpul de încărcare.

Monitorizarea sănătății bateriei

După ce acumulatorul este introdus, UNK2 inițiază o încărcare de testare folosind curent scăzut pentru a verifica starea acumulatorului. După acest test, acumulatorul indică dacă starea este bună ("Good"), normală ("Normal") sau slabă ("Poor").
Notă: Reintroduceți bateria dacă ecranul afișează "Poor", pentru a vă asigura că face bine contactul. Dacă mesajul "Poor" continuă să apară pe ecran, înlocuiți acumulatorul.

Protecția împotriva polarității inversate și a scurtcircuitării

UNK2 folosește protecție mecanică a polarității. În cazul în care folosiți un acumulator incompatibil sau îl introduceți incorect în acumulator, procesul de încărcare nu poate fi inițiat. În cazul introducerii unui acumulator scurtcircuitat, pe ecranul LCD este afișat mesajul "EE EE".

Recuperarea acumulatorului

UNK2 va încerca să recupereze acumulatorii supra-descărcați la introducerea în canalul de încărcare. După recuperarea acumulatorului, întregul indicator de nivel al bateriei va lumina intermitent pentru a arăta că procesul a fost finalizat cu succes.
Notă: Această caracteristică funcționează numai cu acumulatori cu protecție.

Precauții

1. UNK2 este compatibil doar cu acumulatorii Nikon EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b. NU încercați să încărcați alte tipuri de acumulatori.
2. Căldura moderată din timpul procesului de încărcare este normală.
3. Temperatură de funcționare: de -10 ° până la 40 ° C, temperatură de depozitare: de -20 ° până la 60 ° C
4. Citiți cu atenție toate etichetele de pe dispozitiv pentru a vă asigura că acumulatorii sunt introduși corect.
5. Conectați încărcătorul la surse de alimentare cu tensiunea de intrare trecută în specificațiile din acest manual. Dacă aceasta este prea scăzută sau ridicată pot să apară defecțiuni sau să se producă incendii.
6. NU încărcați acumulatorii dacă există semne de defecțiuni sau de scurtcircuit.
7. Încărcătorul trebuie folosit doar de persoane peste 18 ani. Copiii care nu au împlinit această vârstă trebuie să fie supravegheați de un adult la utilizarea acestui produs.
8. NU lăsați produsul nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de alimentare. Deconectați-l la orice semn de defecțiune și studiați la manualul de utilizare.
9. Acumulatorii cu autonomie scurtă trebuie înlocuiți cât mai curând posibil.
10. NU expuneți aparatul la temperaturi ridicate sau la foc, evitați utilizarea dispozitivului în medii în care sunt posibile schimbări drastice ale temperaturii.
11. Depozitați dispozitivul în zone ventilate, departe de materiale combustibile și NU-l utilizați în mediu umed,
12. Evitați orice soc sau impact.
13. NU introduceți obiecte conductoare sau din metal în încărcător pentru a evita scurtcircuitarea și riscul producerii de explozii.
14. Deconectați aparatul atunci când nu-l folosiți.
15. NU demontați, nu modificați dispozitivul, acest lucru va face garanția produsului invalidă. Vă rugăm să consultați secțiunea "Garanție" în manual.
16. Nu abuzați! Folosiți-l doar pentru scopul și funcția pentru care a fost conceput!

Exonerare de răspundere

Acest produs este asigurat la nivel global de către Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. Nitecore nu va fi considerată responsabilă sau răspunzătoare pentru pierderi, deteriorări sau pretenții de orice fel, apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din prezentul manual de utilizare.

Garanție

Dealerii și distribuitorii NITECORE autorizați sunt responsabili pentru oferirea de service în perioada de garanție. În cazul în care apare o problemă acoperită de garanție, clienții pot contacta dealerii sau distribuitorii doar dacă produsul a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat sau distribuitor. Garanția NITECORE este prevăzută numai pentru produsele achiziționate de la o sursă autorizată! Acest lucru se aplică tuturor produselor NITECORE.
Orice produs cu defecte poate fi înlocuit printr-un distribuitor în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni pot fi reparate gratuit pentru o perioadă de 12 luni (1 an) de la data achiziționării. După cele 12 luni (1 an), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.
Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:
1. sparte, reconstituite și/ sau modificate de către persoane neautorizate.
2. deteriorate din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată, introducerea de baterii care nu sunt reîncărcabile).
3. deteriorate din cauza scurgerii acumulatorului.

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.
※ Toate imaginile, textele și declarațiile specificate în acest manual de utilizare au doar scop de referință. În cazul în care apar discrepanțe între manualul de față și informațiile specificate pe www.nitecore.com, prevalează cele de pe website-ul oficial. SYSMAX Innovations Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și de a modifica conținutul acestui document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

（简体中文）UNK2 使用说明书

产品特性

- 尼康相机电池双槽充电器
- 适用于尼康相机电池 EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
- USB 输入接口，方便取电
- 实时显示电池电压、充电电流、电池温度、已充容量以及电池健康状态
- 自动检测电池健康度
- 防反接和防短路功能
- 自动以最合适的充电模式进行充电（CC、CV）
- 充电电流自动选择功能
- 电池充满后自动停止充电
- 过放电池激活功能
- 可连接移动电源、5V 太阳能板及 USB 适配器使用
- 采用 PC 防火阻燃材料制造
- 优良散热设计
- 本产品受中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保

参数

输入：　DC　5V/2A
输出电压：　Slot 1　8.4V±1%
　　Slot 2　8.4V±1%
输出电流：　1000mA（最大）
接口类型：　输入接口：USB
　　输出接口：连接座
兼容电池类型：　尼康相机电池 EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b
兼容相机类型：

Nikon D500,	Nikon D600,	Nikon D610,	Nikon D750,
Nikon D800,	Nikon D800E,	Nikon D810,	Nikon D810A,
Nikon D850,	Nikon D7000,	Nikon D7100,	Nikon D7200,
Nikon D7500,	Nikon 1V1,	Nikon V1,	Nikon Z6,
Nikon Z7,	Nikon D780,	Nikon Z5,	Nikon Z 6II,
Nikon Z 7II			

尺寸：　85mm×50mm×25.5mm
重量：　66g

使用说明

本充电器为尼康相机电池充电器，适合电池类型为 EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b，其可分别在 Slot1 和 Slot 2 中进行充电。该充电器可根据输入电流的大小，自动调节输出功率，使达到最佳充电效率。该充电器不适合其他类型电池。

充电电流自动选择功能

该充电器采用无级电流充电，充电器根据 USB 口输入电流的极限，自动调节输出电流（最大输出为 1000mA），最大限度提高充电效率，缩短充电时间。

电池健康检测

接入电池后，充电器将以小电流对电池进行充电，并自动检测电池健康度（“Good”表示健康，“Normal”表示普通，“Poor”表示不健康）。
注：装入电池后，提示电池健康度为 Poor 等级时，建议取出电池再次装入，以防因接触不良引起错误判断。如确定电池健康度为 Poor 等级时，建议用户及时更换电池。

防反接和防短路功能

充电器为机械防反接，电池型号不匹配或者装配方式不正确，均无法为电池充电。当电池出现故障或短路时，禁止充电；显示屏以 EE EE 字样提示。

过放电池激活功能

由于存放和使用不当引起电池过放时，将其放入充电器将会自动激活。
注：此功能只针对带有保护板的电池。

注意事项

1. UNK2 仅限用于对尼康相机电池 EN-EL15/EN-EL15a/EN-EL15b 型号充电，不得用 UNK2 对其他任何电池进行充电。
2. 充电器在电池充电过程中可能会发热，视为正常现象。
3. 使用环境温度：-10~40°C，储藏温度：-20 ~60°C。
4. 请根据充电器上所标识的电极标志装入电池，充电时确保电池正确放置。
5. 请按照参数所述的输入电压连接使用本产品，输入电压过高或过低，会令充电器不能正常工作，甚至会引起火灾。
6. 当电池出现故障或短路时，禁止充电。
7. 本充电器适用人群为 18 岁以上成年人，儿童必须在成人的监督下使用。
8. 当充电器开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止使用。
9. 完全放电后的电池，如果经过充电后也只能使用很短的时间，说明电池已经到达使用寿命，不可再使用。
10. 请勿在高 / 低温、温度骤变或密闭高温环境中存放或使用。
11. 请置于室内通风处使用，切勿让充电器处在潮湿的环境中使用或放置。操作区域内不可放置易燃易爆物质。
12. 避免机械振动以及冲击，防止损坏充电器。
13. 请勿用导电材料或金属物体放入充电器内部，避免充电器发生短路爆炸的意外。
14. 不使用充电器时，应将电池移除，并切断电源。
15. 切勿擅自拆卸、组装或改装充电器，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
16. 不可将充电器作为他用！仅可将充电器用于指定用途。

免责声明

本产品由中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保。对未按照本产品说明书正确指导操作发生任何事故或损外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

保固服务

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏、拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池、放入不可充电池或违反警示操作等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

Please find us on facebook: nitecoreimage

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000　FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com　Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, S/F, No. 1021 Gaopu Road,Tianhe District, Guangzhou,510653, Guangdong, China
Manufacturer: SYSMAX Power Technology, LLC

Made in China

UNK0408222